

GARANCIALEVÉL

1. Az UNI-MAX által forgalmazott termékekre, az eladás napjától számítva: a Polgári Törvénykönyv rendelkezései alapján 24 hónap; a Kereskedelmi Törvénykönyv rendelkezései alapján 12 hónap garanciát ad. A garancia az anyaghibákra és a gyártási hibákra vonatkozik. Az egyéb, közvetett vagy közvetlen károkozásokért és meghibásodásokért, személyi sérülésekért vagy anyagi károkért nem vállalunk felelősséget.
2. A garancia nem vonatkozik a szakszerűtlen szerelés vagy használat, a túlterhelés, a használati útmutató előírásainak be nem tartása, nem megfelelő alkatrész vagy szerszám használata, illetéktelen személy beavatkozása, vagy nem megfelelő szállítás, illetve mechanikus sérülések miatt bekövetkezett károkokra. Bizonyos termékeknél és alkatrészeiknél (például tartozékok, motorok, szénkefék, tömítő elemek és fűvókák stb.) a felhasználás során bekövetkező elhasználódást természetes kopásként kell kezelni, ezért ezekre a garancia nem vonatkozik.
3. A jótállási igény érvényesítéséhez igazolni kell a termék megvásárlását, valamint a garanciára való jogosultságot (a garancia ideje még nem járhat le), a reklamációt a vásárlás helyén kell bejelenteni. E célból, a reklamáció mielőbbi elintézése érdekében azt javasoljuk, hogy nyújtsa be a garancialevelet, melyen szerepel a gyártás és a vásárlás ideje, a gyártási szám (sorozatszám), az eladó bélyegzője és aláírása, illetve mutassa be a vásárlási bizonylatot (számlát stb.).
4. A reklamációt annál az eladónál kell bejelenteni ahol a terméket megvásárolta. A terméket komplett és összeszerelt állapotban kell megküldeni.
5. A garanciaidő a garanciális javítás időtartamával automatikusan meghosszabbodik. A reklamált terméket a hiba részletes leírásával, szabályszerűen becsomagolva (lehetőleg az e célból megőrzött eredeti csomagolásban), a mellékelt és kitöltött garancialevéllel, illetve egyéb, a vásárlást igazoló bizonylattal (számlával stb.) együtt küldje meg javításra.
6. A terméket a szervíz csak tiszta állapotban veszi át. Amennyiben a termék szennyezett, akkor a szervíz az átvételt megtagadhatja, vagy a tisztítás költségeit kiszámlázhatja a gép tulajdonosának.

KH TRADING, Kft.

Pf. 142

1506 Budapest

Tel.: 06/40/900-800

(csak egy helyi hívás díját fizeti)

Fax: 06/1/99-999-77

Nyitvatartási idő:

Hétfő - péntek: 8:00-17:00

INTERNET: www.uni-max.hu

ertesites@uni-max.hu

sales@uni-max.hu

SZERVÍZ

UNI-MAX

Hlavní 29

277 45 Úžice

Czech Republic

Reklamáció és szervíz: Magyarországi vevőink számára egy reklamációs gyűjtőhelyet üzemeltetünk, hogy minél jobban megkönnyítsük a reklamációs folyamatot. Az árut postán vagy a Trans-o-flex gyűjtőszolgálat segítségével lehet elküldeni a következő címre.

A csomagon jól látható módon tüntesse fel:

„KH Trading begyűjtés“

Trans-o-flex Hungary Kft. logisztikai központ

Heltai Jenő utca 73

Gyál, 2360

Bővebb információért forduljon a magyarországi callcentrum-hoz: ertesites@uni-max.hu

06/40/900-800

Termék: ÉRINTÉS NÉLKÜLI HŐMÉRŐ IR4	
Típus: KC180B1	Gyártási szám (sorozatszám):
Gyártás időpontja:	Eladás időpontja, bélyegző, aláírás:
Javítási bejegyzések:	

www.uni-max.com

Az eredeti használati útmutató fordítása

ÉRINTÉS NÉLKÜLI HŐMÉRŐ IR4



www.uni-max.com

KC180B1

Tisztelt vásárló! Köszönjük, hogy megvásárolta az UNI-MAX cég termékét!
Cégünk kész Önnek szolgálatait felajánlani – a termék megvétele előtt, közben és után. Ha valamilyen kérdése, javaslata vagy ajánlata van, lépjen kapcsolatba üzletünkkel. Igyekszünk javaslatát mérlegelni és reagálni rá a lehetőségeink keretén belül.

A berendezés első használata ezen útmutató szerint jogi lépés, amellyel a felhasználó szabad akaratából megerősíti, hogy ezen útmutatót alaposan áttanulmányozta, teljesen megértette és megismerkedett minden kockázattal.

FIGYELEM! Ne kísérelje meg a berendezést működésbe hozni (ill. használni), amíg nem ismerkedett meg a teljes használati útmutatóval. Őrizze meg az útmutatót, később is szüksége lehet rá.

Különös figyelmet fordítson a munkavédelmi utasításokra. A munkavédelmi utasítások figyelmen kívül hagyása vagy azok nem megfelelő végrehajtása, a gépkezelő vagy egyéb személyek sérüléséhez, gép- és munkadarab sérüléshez, valamint anyagi károkhoz vezethet.

A gépen található figyelmeztető címkék utasításait feltétlenül tartsa be. Ezeket a címkéket ne szedje le és ügyeljen azok épségére is.

Az esetleges kommunikáció megkönnyítéséhez
írja ide a számla vagy vásárlási bizonylat számát.

LEÍRÁS

A készülék segítségével érintés nélkül megmérhető a tárgyak felületi hőmérséklete. Ott is alkalmazható, ahol a hagyományos érintős hőmérsékletmérés nem használható, például a mozgó tárgyaknál, a feszültség alatt lévő tárgyaknál stb. LCD-kijelző háttérvilágítással, elemtöltöttség kijelzés, automatikus mérési adatmentés, gyors és egyszerű mérés, lézer célzó sugár. Tápellátás 9 V-os elemről (6F22, 6LR61).

MŰSZAKI ADATOK

Érzékelési tartomány.....	12 : 1
Sugárzóképeség.....	0,10 ~ 1,00 (alapértelmezett 0,95)
Válaszidő.....	500 msec, 95% válasz
Hőmérséklet mérési tartomány.....	-50 °C és 650°C között
Pontosság.....	± 2% (0 °C felett), ± 3%/3 °C (0 °C alatt)
Üzemi hőmérséklet.....	0 °C és 40 °C között
Kijelző felbontása.....	± 0,1 °C
Lézer teljesítménye.....	< 1 mW
Lézer hullámhossz.....	630 - 660 nm
Lézerosztály.....	2
Automatikus kikapcsolás.....	30 másodperc után
Munkakörnyezet.....	0 és 40 °C között, páratartalom: 0 ~ 75%
Tápellátás.....	9 V (6F22, 6LR61)
Áramfelvétel.....	30 mA
Méret.....	135 × 36 × 170 mm
Tömeg.....	kb. 168 g

A szöveg, az ábrák és az adatok a nyomtatás idején érvényesek. Termékeink állandó fejlesztése miatt a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül is megváltozhatnak.

Az ábrák csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a megvásárolt készülék tényleges kivitelétől.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha meghibásodás történik, a készüléket küldje el az eladó címére, a javítás a lehető legrövidebb időn belül megtörténik. A hiba rövid leírása meggyorsítja a hiba beazonosítását és a javítást. A jótállási időn belül a berendezéshez csatolja a garancialevelet és a vásárlási bizonylatot is. A jótállási idő után is állunk rendelkezésére, és az esetleges javításokat kedvező áron elvégezzük.

A készülék védelme érdekében, a szállítás előtt a készüléket csomagolja be (lehetőleg az eredeti csomagolásába). Szállítás közbeni károsodásért nem vállalunk felelősséget és a szállító cégnél történő reklamációnál lényeges a csomagolás minősége és a sérülés elleni biztosítás.

Megjegyzés: a képek eltérhetnek a megvásárolt terméktől, ugyancsak eltérhet a tartozékok mennyisége és típusa is. Ez a fejlesztés következménye és az ilyen változások nem befolyásolják a termék működőképességét.

MEGSEMMISÍTÉS

A termék élettartamának a lejáratát követően a keletkező hulladék megsemmisítése során az érvényes rendelkezésekkel összhangban kell eljárni. A termék fém és műanyag részekből áll, amelyek szétválogatás után újra feldolgozhatók.

1. A berendezést szerelje szét alkatrészeire.
2. Az alkatrészeket az anyagaik szerint válogassa szét (fém, gumi, műanyag, stb.). A szétválogatott hulladékot adja le újrahasznosításra.
3. Elektromos hulladék (használt elektromos kéziszerszámok, villanymotorok, tápegységek, elektronika, akkumulátorok, elemek...).

A hulladékokra vonatkozó érvényes előírások szerint az elektromos hulladék veszélyes hulladék, amelynek megsemmisítése különleges eljárást igényel.

Az elektromos hulladékot tilos a háztartási hulladék közé kidobni.

A készülék leadható elektromos hulladék gyűjtőhelyeken is. A gyűjtőhelyekről információt a település polgármesteri hivatalában, vagy az interneten találhat.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

! Általános utasítások

- Ismerkedjen meg a berendezéssel, annak a tartozékaival, a kezelésével és működtetésével, valamint a helytelen használatából eredő lehetséges kockázatokkal.
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék minden felhasználója alaposan megismerkedjen a készülék kezelésével és működtetésével, valamint a helytelen használatából eredő lehetséges kockázatokkal.
- A gépen található figyelmeztető címkék utasításait be kell tartani. Ezeket a címkéket ne szedje le és ügyeljen azok épségére is. A címkék sérülése vagy olvashatatlansága esetén rendeljen új címkét a gép szállítójától.
- A szerszámokat tartsa karban és tiszta állapotban.
- A fogantyúkat és a működtető elemeket tartsa tisztán, száraz állapotban, azon olaj- vagy zsírfoltok nem lehetnek.
- A berendezést ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra.
- Ne használja a berendezést, ha alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll.
- A berendezésen bármilyen változtatást vagy átalakítást végrehajtani tilos. NE HASZNÁLJA A GÉPET, ha azon görbülést, repedést vagy más sérülést észlel.
- Ha bármilyen szokatlan hangot hall vagy szokatlan jelenséget észlel, akkor azonnal szakítsa félbe a munkát és kapcsolja le a gépet.
- Javításhoz és karbantartáshoz csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A készüléket óvja a magas hőmérséklettől és a közvetlen napsütéstől.
- A készülék nem alkalmas víz alatti vagy nedves környezetben végzett munkákhoz.
- Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, száraz, gyermekektől elzárt helyen tárolja.
- Ha ez az útmutató másként nem rendelkezik, a sérült alkatrészeket és biztonsági elemeket meg kell javítani vagy ki kell cserélni.

! Lézer berendezés!

- II. kategóriába sorolt lézeres berendezés.
- A biztonság érdekében tilos a lézerbe szabad szemmel vagy bármilyen optikai berendezéssel keresztül nézni.
- A lézersugarat ne irányítsa emberre, se állatra. Szemsérülés veszélye.

! Elemről táplált készülékek

- Amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor abból az elemet vegye ki. Az elemből kiszivárgó folyadék a készülékben kárt okozhat.

! Finommechanika

- A készüléket satuba fogni tilos.
- A készüléket óvja az ütésektől és a leeséstől. A munka befejezése után a készüléket tegye vissza a dobozába.

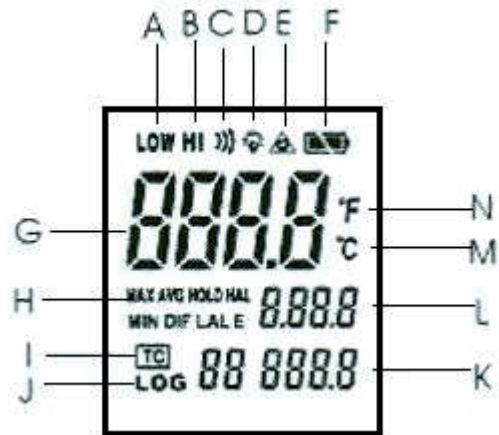
! Komplettség

- Ne használja a berendezést, amíg azt a jelen útmutató szerint nem szerelte teljesen össze.

! Intézkedések

- Hirtelen hőmérsékletváltozás esetén a készüléket kb. 30 percig ne használja, várja meg a készülék hőmérsékletének a stabilizálódását.
- A készüléket ne használja erős mágneses mezők közelében: ívhegesztés, indukciós vízmelegítő stb.
- A készüléket tartsa tisztán, az optikát óvja a portól, folyadékoktól és szennyeződésektől.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS MŰKÖDTETŐ ELEMEI





- A:** Alacsony hőmérséklet
B: Magas hőmérséklet
C: Pásztázás (mérés)
D: Háttérvilágítás bekapcsolva
E: Lézer bekapcsolva
F: Lemerült elem
G: Mért érték
H: Mérési módszer, adatmentés, max. és min. hőmérséklet beállítása, sugárzókéesség kijelzése
I: K-típusú hőelem (hőmérő érzékelő)
J: Adattárolás kijelző
K: Elmentett adatok megjelenítése
L: Hőmérséklet kijelzése, max. és min. hőmérséklet és sugárzókéesség beállítása
M: Mértékegység °C
N: Mértékegység °F

KARBANTARTÁS

- A szerszámokat és a gépet tartsa tisztán. A készülékbe kerülő szennyeződések meghibásodást okozhatnak.
- A tisztításhoz ne használjon agresszív tisztítószerket és oldószereket.
- A műanyag részeket mosogatószeres vízbe mártott ruhával törölje meg.
- A nem használt berendezést lekonzerválva, száraz helyen tárolja, ahol nem fog rozsdásodni.



A lencse tisztítása

A hirtelen hőmérsékletváltozás miatt a lencse bepárásodhat. A pára eltűnése után a lencsét törölje meg. A lencsén maradó apróbb szennyeződések sűrített levegővel fújja le. A port finom kefével távolítsa el. A lencsét óvatosan, puha pamutruhával törölje meg.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kijelzőn nincsenek adatok.	Az elem lemerült.	Ellenőrizze le az elemet (cserélje ki).
A következő ikon kapcsolt be: „  ”, „  ”	Lemerült elem	Cserélje ki az elemet (töltse fel az akkumulátort).
A kijelzőn „OH—” felirat jelenik meg.	A mért felület hőmérséklete alacsonyabb a készülék mérési tartományánál.	A készülék paramétereinek megfelelő hőmérsékletet mérjen.
A kijelzőn „OL” felirat jelenik meg.	A mért felület hőmérséklete magasabb a készülék mérési tartományánál.	A készülék paramétereinek megfelelő hőmérsékletet mérjen.
A mért értékek pontatlanok	1. Nem megfelelő felület, rosszul irányított készülék.	1. Irányítsa a készüléket pontosan a mérendő felületre.
	2. Rossz sugárzóképeségi érték van beállítva a készüléken.	2. Állítsa be a helyes sugárzóképeségi értéket.



Használati utasítások

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ravaszt, a méréshez tartsa benyomva. A méréshez legalább 0,5 másodpercig kell a ravaszt benyomva tartani. A páztázás során a  ikon villog. A ravasz elengedése után a mért adat automatikusan elmentődik a memóriába, a  ikon kikapcsol, a **HOLD** ikon pedig bekapcsol.

A készülék az utolsó 10 mérést menti el és tárolja. Ha a készüléken nem nyom meg gombot, akkor az 30 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

2. Ha a készülék **be van kapcsolva**, akkor a bal alsó gombbal lehet mértékegységet váltani (°C vagy °F). A jobb alsó gombbal lehet beolvasni az utolsó 10 mérés eredményeit.

3. Ha a ravasz be van nyomva (**hőmérséklet mérés**), akkor a bal felső gombbal lehet a lézer célzó pontot bekapcsolni (vagy kikapcsolni).

A  ikon ennek megfelelően be- vagy kikapcsol.


4. Ha a készülék ki van kapcsolva (nincs hőmérséklet mérés), akkor a bal felső gomb megnyomásával lehet be- vagy kikapcsolni a kijelző háttérvilágítását.

A  ikon ennek megfelelően be- vagy kikapcsol.


5. A középső gomb rövid nyomogatásával (egymás után) meg lehet tekinteni a következő értékeket: **MAX**, **AVG**, **MIN**, **DIF**, **LAL**, **HAL** és **E** (a hozzájuk kapcsolódó ikonok bekapcsolásával):

- MAX:** maximális hőmérséklet,
- AVG:** átlagos hőmérséklet,
- MIN:** minimális hőmérséklet,
- DIF:** hőmérséklet különbség (legnagyobb különbség a beállított hőmérséklet értékhez),
- LAL:** alacsony (figyelmeztető) hőmérséklet,
- HAL:** magas (figyelmeztető) hőmérséklet,
- E:** sugárzóképeség aktuális értéke.

6. 2 másodpercig tartsa benyomva a középső gombot. Az **E** ikon kezd villogni. Az alsó jobb vagy bal gombbal állítsa be a **sugárzóképeség (E)** értékét. Röviden nyomja meg a középső gombot. Állítsa be az **alacsony / magas figyelmeztető hőmérséklet (LAL/HAL)** értékét. Majd 2 másodpercig tartsa benyomva a középső gombot a **beállítások elmentéséhez**.

7. **Ha az elem lemerülőben van**, akkor a kijelző felső részén a  ikon bekapcsolása figyelmezteti az elemcsere szükségességére. Ha a kijelző felső részén bekapcsol a **LOW** vagy a **HI** ikon, akkor ez azt jelzi ki, hogy a mért hőmérséklet alacsonyabb vagy magasabb az **alacsony (LAL)** vagy a **magas (HAL)** figyelmeztető hőmérsékletnél.

8. A készülék **bekapcsolt** állapotában (a ravasz nincs méréshez benyomva) nyomja meg a jobb felső gombot a mérési üzemmód megváltoztatásához: mérés **infravörös érzékelővel** vagy mérés csatlakoztatott **hőelem** segítségével.

Amikor a kijelzőn megjelenik a  ikon, akkor a készülék jobb oldalán található aljathoz csatlakoztasson **K-típusú hőelemet**.

A hőelemmel való méréshez nyomja meg a ravaszt.

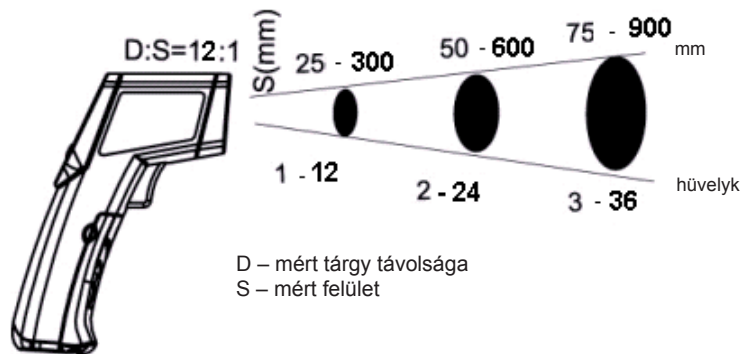
Az elem behelyezése

A készülék markolatán található fedelet vegye le és tegyen be (vagy cserélje ki) **9 V-os** (6F22/6LR61) elemet, majd a fedelet tegye vissza.

Hőmérséklet méréshez kapcsolódó utasítások

1. A méréshez a készüléket fordítsa a mérendő felület felé, és **legalább 0,5 másodpercig** tartsa lenyomva a ravaszt.
2. **Mérési távolság és a felület mérete**
Figyelembe kell venni a **D : S** arányt (lásd az ábrát), ez az arány nem lehet **12:1**-nél nagyobb. Például ha a mért felülettől a készülék távolsága 300 mm, akkor a készülék érzékelője 25 mm átmérőjű felületen fogja az **átlagos hőmérsékletet** mérni.

Ügyeljen arra, hogy a mérési tartomány széle is a mért felületen belül legyen. Tehát az ábra szerint: minél messzebből mér, annál nagyobb lesz a mért felület mérete.



3. **Mérési tartomány** Fontos, hogy a mérendő felület mindig nagyobb legyen a készülék mérési tartományánál. Minél kisebb a mérendő felület, annál közelebből kell végrehajtani a mérést. A mérés akkor lesz a legpontosabb, ha a mérendő felület legalább kétszer nagyobb a mérési tartományánál.

Használathoz kapcsolódó megjegyzések

1. Ügyeljen arra, hogy a készülék és a mért felület között **semmilyen tárgy se legyen** (pl. üveg, műanyag vagy vízgőz).
2. A készülék érzékeny berendezés, amelynek a pontosságát és működőképességét különböző hatások befolyásolhatják. **A készüléket óvja a következő hatásoktól:**
 - a. poros és párás levegőtől,
 - b. elektromágneses mezőktől (indukciós berendezések, ívhegesztés stb.),
 - c. sztatikus elektromosságtól,

- d. hősokktól (hirtelen hőmérséklet változásoktól). Hirtelen hőmérsékletváltozás esetén a készüléket kb. 30 percig ne használja, várja meg a készülék hőmérsékletének a stabilizálódását.
- e. a túl magas hőmérséklettől (álljon kellő távolságra a forró felületektől).

Sugárzókéesség

A sugárzókéesség a tárgyak azon képessége, ahogy a hőmérsékletre vonatkozó információt hordozó infravörös energiát sugározni képesek. Minél nagyobb a sugárzókéesség értéke, annál több infravörös energiát képes a tárgy adott hőmérsékleten sugározni. A legtöbb szerves, festett vagy egyéb felület sugárzókéessége 0,85 és 0,98 között van. A jelen készüléken a sugárzókéesség 0,01 és 1,00 között állítható be.

A gyári **alapértelmezett sugárzókéességi érték 0,95** (ez átlagos sugárzókéességi érték).

Anyag	Sugárzókéesség	Anyag	Sugárzókéesség
Aszfalt	0,90 - 0,98	Műanyag	0,8 - 0,95
Beton	0,70 - 0,75	Műanyag fólia	0,5 - 0,95
Homok	0,8 - 0,9	Fényes kerámia	0,85 - 0,95
Föld	0,85 - 0,96	Márvány	0,90 - 0,94
Víz	0,92 - 0,98	Kvarc	0,90
Jég	0,96 - 0,98	Alumínium (oxidált)	0,7 - 0,8
Hó	0,83	Réz (oxidált)	0,7 - 0,8
Üveg	0,9 - 0,95	Vas (oxidált)	0,78 - 0,82
Kerámia	0,9 - 0,94	Ólom (oxidált)	0,3
Gipsz	0,89 - 0,91	Cink (oxidált)	0,1
Vörös tégl	0,75 - 0,90	Horganyzott acél	0,3
Textília	0,93 - 0,98	Öntöttvas (fényes)	0,2
Faszén	0,96	Öntöttvas lap (oxidált)	0,75 - 0,82
Emberi bőr	0,98	Acéllemez (oxidált)	0,8 - 0,9
Bőr	0,75 - 0,80	Rozsdamentes acél (fényes)	0,1
Papír	0,8 - 0,94	Arany (polírozott)	0,1
Trópusi keményfa	0,8 - 0,9	Ezüst (polírozott)	0,1
Azbeszt	0,95	Réz (polírozott)	0,1
Lakk	0,9 - 0,98	Alumínium (fényes)	0,1
Gumi	0,90 - 0,98	Króm (fényes)	0,1

A készüléket ne használja polírozott és fényes (tükröződő) felületek és fényvisszaverő felületek hőmérséklet méréséhez. Az ilyen felületekre helyezzen fel vagy hordjon valamilyen matt anyagot (pl. fóliát, szövetet vagy festéket stb.) és várja meg, hogy a matt anyag felvegye a mérendő felület (anyag) hőmérsékletét. A mérést csak ezt követően hajtsa végre.